



INSTITUT FÜR DEN SOZIALEN WOHNBAU DES LANDES SÜDTIROL
ISTITUTO PER L'EDILIZIA SOCIALE DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

Entscheidung des EVV	Determinazione del RUP
Nr./No.: 2020/19	
Technisches Amt Mitte-Süd	Ufficio tecnico centro-sud

Betreff: Überprüfung und Genehmigung des Ansuchens um Terminverlängerung seitens der Baufirma Cavagnis Costruzioni SRL aus Padua, für die Arbeiten der energetischen Sanierung am Gebäude in der Palermo-Str. 74-76-78-80 (38 Wohnungen - Projekt "Sinfonia"), in der Mailand-Str. 101 (12 Wohnungen und 5 Geschäfte) und in der Mailand-Str. 103 (7 Wohnungen) in Bozen.

Oggetto: Esame ed approvazione della richiesta di proroga da parte dell'impresa Cavagnis Costruzioni SRL di Padova per i lavori di Riqualificazione energetica degli edifici via Palermo 74-76-78-80 (38 alloggi - Progetto "Sinfonia") e degli edifici in via Milano 101 (12 alloggi e 5 negozi) e via Milano 103 (7 alloggi) a Bolzano.

FESTGESTELLT, dass

- Cavagnis Costruzioni SRL, die Arbeiten zur energetischen Sanierung am Gebäude in der Palermo-Str. 74-76-78-80 (38 Wohnungen - Projekt "Sinfonia"), in der Mailand-Str. 101 (12 Wohnungen und 5 Geschäfte) und in der Mailand Str. 103 (7 Wohnungen) in Bozen ordnungsgemäß ausführt werden;

NACH EINSICHTNAHME des Ansuchens der Firma Cavagnis Costruzioni SRL um die Verlängerung der Bauzeit mit dem Datum 04.12.2019.

NACH EINSICHTNAHME der außergewöhnlichen Wetterbedingungen im November 2019 die eine regelmäßige Arbeit bei der Fassade und Außengestaltung verhindert haben.

DIE NOTWENDIGKEIT die Firma Cavagnis, bis ende März, auf der Baustelle zu haben um die Beihilfe an die Subfirmen vom Wohnbauinstitut beauftragt (Kran, Gerüst...) zu garantieren.

COSTATATO che

Cavagnis Costruzioni SRL sta eseguendo i lavori di Riqualificazione energetica degli edifici via Palermo 74-76-78-80 (38 alloggi - Progetto "Sinfonia") e degli edifici in via Milano 101 (12 alloggi e 5 negozi) e via Milano 103 (7 alloggi) a Bolzano in maniera regolare;

VISTA la richiesta della ditta Cavagnis Costruzioni SRL di proroga in data 04.12.2019

VISTE le condizioni metereologiche straordinariamente avverse per tutto il mese di novembre 2019 che non hanno permesso una regolare prosecuzione delle lavorazioni in facciata e delle sistemazioni esterne;

VISTA la necessità di avere la ditta Cavagnis in cantiere fino alla fine di marzo per garantire alle ditte subappaltatrici incaricate direttamente da ipes le assistenze (sollevamenti gru, ponteggi, ecc.);



NACH EINSICHTNAHME des Berichtes des Bauleiters Arch. Luca Carpi vom 10.01.2020, mit dem eine befürwortende Stellungnahme zur Gewährung von insgesamt 90 Kalendertagen abgegeben wurde.

VISTA la relazione del Direttore dei Lavori, arch. Luca Carpi di data 10.01.2020, con la quale è stato espresso parere favorevole alla concessione di complessivi 90 giorni di proroga.

UNTER BERÜCKSICHTIGUNG des GvD 50/2016 und insbesondere des Art. 107 Absatz 5

VISTO il D.P.R. n. 50/2016 ed in particolare l'art. 107, comma 5

**Verfügt
der Einzige Verfahrens-
verantwortliche**

**il Responsabile Unico del
Procedimento
dispone**

- 1) der Cavagnis Costruzioni SRL, eine Terminverlängerung von 90 Kalendertagen für die Arbeiten der energetischen Sanierung am Gebäude in der Palermo-Str. 74-76-78-80 (38 Wohnungen - Projekt "Sinfonia"), in der Mailand-Str. 101 (12 Wohnungen und 5 Geschäfte) und in der Mailand-Str. 103 (7 Wohnungen) in Bozen, aus den vorgelegten genannten Gründe zu gewähren;
- 2) die Terminverlängerung wird unter der Voraussetzung gewährt, dass die Firma eine ausdrückliche Erklärung abgibt, auf jegliche weitere Ansprüche und Vorbehalte, im Bezug zur Rechtfertigung der Terminverlängerung zugelassenen Begründungen, zu verzichten;
- 3) die Bauleitung zu beauftragen, die Firma üben den Punkt 1) der angeführten Verlängerung in Kenntnis zu setzen und sich die Erklärung gemäß Punkt 2) aushändigen zu lassen.

- 1) di concedere all'impresa Cavagnis Costruzioni SRL, una proroga di 90 giorni per l'ultimazione dei lavori di Riqualificazione energetica degli edifici via Palermo 74-76-78-80 (38 alloggi - Progetto "Sinfonia") e degli edifici in via Milano 101 (12 alloggi e 5 negozi) e via Milano 103 (7 alloggi) a Bolzano, per i motivi citati nelle premesse;
- 2) di subordinare la concessione della proroga all'espressa rinuncia, mediante dichiarazione, ad ulteriori pretese come pure all'apposizione di riserve in relazione ai motivi oggetto della concessione di proroga;
- 3) di dare mandato alla Direzione Lavori di notificare all'impresa la decisione di cui al punto 1) e di farsi rilasciare la dichiarazione di cui al punto 2).



Der Einzige Verfahrensverantwortliche/ Il Responsabile Unico del Procedimento

Datum und Unterschrift – Data e firma

Sachbearbeiter/istruttore: carp

Innerhalb von 60 Tagen ab der Veröffentlichung des vorliegenden Beschlusses kann gegen denselben beim Regionalen Verwaltungsgericht –Autonome Sektion Bozen- Rekurs eingebracht werden.

Entro 60 giorni dalla pubblicazione della presente Determina potrà essere presentato ricorso contro la stessa al Tribunale Regionale Amministrativo – Sezione Autonoma di Bolzano.